**ڕێنماییەکانی کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) دەربارەی پلاندانانی**

**ئامادەباشی و وەڵامدانەوە لەسەر ئاستی شوێنە نافەرمیەکان لە عێراق**

**٣٠ ی نیسانی ٢٠٢٠ کۆپی ١.١**

ناوەڕۆك

١. چالاکیەکانی سەرەکیی کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ لە سەر ئاستی شوێنە نافەرمیەکان................................ ١

٢. پلاندانانی ئامادەباشی و وەڵامدانەوەی فرە کەرتیی لەسەر ئاستی شوێنە نافەرمیەکان........................... ٨

٣. بڵاوکردنەوەی زانیاریەکان بە شێوەیەکی بەرفراون وە پێوەندی کردن لەگەڵ کۆمەڵگاکان.........................١٢

ئەم دۆکیومێنتە پێك دێت لە تێخراوی تەکنیکی لەلایەن کۆمەڵەی تەندروستی، ئاووئاوەڕۆ (WASH)، پاراستن کە بریتیە لە کۆمەڵە لاوەکیەکانی توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV) وەهەروەها پاراستنی منداڵان (CP)، کۆمەڵەی پەناگە، گرۆپی کاری نەختی (CWG)، وەهەروەها گروپی کاری پەیوەندی کردن لەگەڵ کۆمەڵگاکان (CwC)/ بەرپرسیاریەتی دانیشتوانی زیانلێکەوتوو (AAP)، کە دەبەسترێنەوە بە ڕێنمایی تەکنیکی لەلایەن کەرتەکانی تر، وە بە ئامانجی زانیاری خستنەسەرو دووبارە گشتاندنیەوە بەپێی پێویست.

دەتوانرێ دۆکیومێنتەکانی ڕێنمایی کە پەیوەندیان بە کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) لە عێراقەوە هەیە کە دۆکیومێنتە تەکنیکیەکانیش دەگرێتەوە، لێرە داببەزێنرێت: [**https://tinyurl.com/CCCMIraqCOVID-19**](https://tinyurl.com/CCCMIraqCOVID-19)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ئامادەباشی** | **وەڵامدانەوە** | | | |
| **قۆناغی یەکەم** | **سیناریۆی دووەم** | **سیناریۆی سێیەم** | **سیناریۆی چوارەم** |
| ڕێکارەکانی خۆپاراستن | حالەتە گومان لێکراوەکان لە شوێنەکە | حالەتە دووپات کراوەکان لە شوێنەکە | حالەتە فرەییە دووپات کراوەکان لە شوێنەکە |

# چالاکیەکانی سەرەکیی کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) لە سەر ئاستی شوێنە نافەرمیەکان

لە شوێنە نافەرمیەکان، کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) وەهەروەها لایەنە کاراکانی تری مرۆیی دەبێ پشتگیری چالاکیەکانی ئامادەباشی و وەڵامدانەوەی دەسەڵاتدارەکانی خۆجێی وە بەشی تەندروستی (DoH) بکەن، کە بەرپرسیارن لە سەرکردایەتی دەست تێخستنەکانی تەندروستی گشتی. یەکەم هەنگاوی دەست تێخستنەکانی پلاندانانی کۆمەڵەی هەمامەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) دەربارەی ڤایرۆسی کۆرۆنا (کۆڤید-١٩) ئەوەیە کە تێگەیاندنی پلان دانان و مەبەستەکانی دەسەڵاتدارەکان بکرێت، لەگەڵ ڕێکخستنی چالاکیەکانی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (وەهەروەها لایەنە کاراکانی تری مرۆیی) بۆ تەواو کردنی ئەو ئەنجامانە وەهەروەها خۆلادان لە دووبارەبوونەوە. چالاکیەکان دەبێت بە شێوەیەکی گونجاو هەماهەنگ بکرێن لەگەڵ دەسەڵاتدارە خۆجێەکان بە درێژایی ڕێکخستن و جێبەجێ کردن.

**قۆناغی یەکەم ڕێکارەکانی خۆپاراستن**

* **گەشەسەندنی پلانی ئامادەباشی و وەڵامدانەوەی مرۆیی لەسەر ئاستی شوێنی نافەرمی**
  + دەبێ لایەنە کاراکانی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) **دانانی پلان زامن بکەن بۆ هەریەك لە شوێنە نافەرمیەکان**، **یان کۆمەڵێك لە شوێنە نافەرمیەکان** کە چالاکیەکانی ئامادەباشی مرۆیی (ڕێکارەکانی پاراستن)و وەڵامدانەوەی گونجاو دەگرێتەوە، کە دەکرێت پێی هەڵسن لە شوێنەکە بۆ **تەواوکاری و پشتگیری کردنی چالاکیەکان وە بەرپرسیارێتیەکانی دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان وە بەشی تەندروستی** وەهەروەها زامن کردنی بەردەوامبوونی پێشکەش کردنی خزمەتگوزاریەکانی مرۆیی پێویست.
  + چالاکیە مرۆییە گونجاوەکان و چالاکیەکانی هەمامەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) کە تایبەتە بە کۆڤید-١٩ جیاوازیان دەبێت، کە ڕادەوەستێتە سەر بەشداری کردن و چالاکیەکانی دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان و بەشی تەندروستی لە شوێنەکەو هەروەها لە دەوروبەری.
  + پەرەپێدانی چالاکیەکانی پلاندانان لەسەر ئاستی خۆجێی بە هەماهەنگی لەگەڵ دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان وەهەروەها لەگەڵ بەشداربووی نوێنەرانی کۆمەڵگا /سەرکردەکان. زامن کردنی هاوکاری کردن لەگەڵ ئەو هاوبەشە پەیوەندیدارانەی کە هەن یان کاردەکەن لە شوێنەکە، ئەگەر هەبێت، بە شێوەیەکی سەرەکی لایەنە کاراکانی تەندروستی، ئاووئاوەرۆکان (WASH)، پەناگە وەهەروەها پاراستنن.
  + دەبێ پلانەکان و چالاکیەکان پابەندی ئەم ڕێنماییانە بن کە تایبەتە بە هاوبەشانی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM)، و ڕێنمایی تەکنیکی لەلایەن کۆمەڵەی تەندروستی وە ئاووئاوەرۆ (WASH)، ڕێنمایی نیشتیمانی تایبەت بە ڕێکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO)/ وەزارەتی تەندروستی. زانیاری خستنەسەری پلانەکان بەپێی پەرەسەندنی ڕەوشەکە.
  + پلانەکان دەبێ بە باشیترین شێوە ڕابگەیەنرێت بۆ هەموو ئەندامانی کۆمەڵگا. بەمەش یارمەتی ئەوە دەدات دڵەڕاوکێ و نیگەرانیەکان کەم بکاتەوە دەربارەی ڕەوشەکە و زیادکردنی توانایی وەڵامدانەوە دەدات.
* **چالاکیە سەرەکیەکان**
  + شێوازی دابەشبوونی دانیشتوانی شوێنی نافەرمی هەڵدەسەنگێنێت بۆ دیاری کردنی کۆمەڵەی مەترسیدارە بەرزەکان بەپێێ ڕینمایەکانی ڕێکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO):
    - کەسە تەمەندارەکان، وە ئەو کەسانەی کە نەخۆشیەکانی دامرکاندنەوەی بەرگری لەشیان هەیە یان چارەسەر وەردەگرن بۆ دامرکاندنەوەی بەرگری لەش، ئەو کەسانەی کە نەخۆشی درێژخایەنیان هەیە، بۆ نمونە بەرزی پەستانی خوێن، نەخۆشی شەکرە، نەخۆشیەکانی دڵ، شێرپەنجە، نەخۆشی سی درێژخایەن وە نەخۆشی گورچیلە.
  + هەڵسەنگاندنی چالاکیەکانی کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) هەروەها دیاریکردنی پێشترێتیەکان، بە ڕاوێژکردن لەگەڵ نوێنەرانی کۆمەڵگا و دابینکەرانی خزمەتگوزاریەکانی تر دەکرێت. پێوەری دیاریکردنی پێشترێتی هاوبەش بکرێت لەگەڵ گشت خاوەن بەرژەوەندیەکان وە بە ڕوونی پەیان ڕابگەیەندرێت.
  + خستنەسەری زانیاری نوێ وە دووبارە بەشداری کردنی نەخشەکێشانی خزمەتگوزاری و ڕێڕەوی ناردن، وەهەروەها زامن کردنەوەی گەیشتنی هەموو کارمەندانی مەیدانی و کۆمەڵگاکان بۆ لایەنە پەیوەندیدارەکان و زانیاریەکانی پەیوەندیدار.
  + زامن کردنی چاودێری کردنی بەردەوام لەسەر بوونی خزمەتگوزاریەکان و بەردەست خستنیان بۆ نیشتەجێبووەکانی شوێنە نافەرمیەکان.

.

* **پاراستنی کارمەندان**
* دڵنیاکردنەوەی کە هەموو کارمەندانی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM)، کارمەندانی ڕێکخراوی هاوبەش، ئەندامانی کۆمەڵگا/ ڕابەرەکان کە بەشدارن لە پرۆسەی وەڵامدانەوە بۆ کۆڤید-١٩، مەشقیان پێ بکرێت بۆ خۆپاراستن لە کۆڤید-١٩ وەهەروەها پەیداکردنی ئامرازی پاراستنی کەسێتی (PPE) پێویست. (مەشق پێکردن داواکراوە لەلایەن هاوبەشانی تەندروستیەوە، لەو شوێنەی کە پێویستە).
* ئەو کارمەندانەی کە ئەگەری دووچاری تووشبوونیان هەیە بە کۆڤید-١٩ دەبێ کەرەنتینە بکرێن، وە بۆ ماوەی ١٤ ڕۆژ پاش دووچاری ئەگەری تووشبوونیان[[1]](#footnote-2)، نابێت بڕۆنە سەر کار.
* پابەندبوون بە بەڕێنماییەکانی ڕێکخراویی و ڕێنماییەکانی بەڕێوەبەرایەتی تەندروستی دەربارەی لەبەرکردنی ئامرازی پاراستنی کەسێتی (PPE).
* **شیکردنەوەی گەیشتن:**
* تێگەیشتنی بەربەستەکانی گەیشتن کە لەوانەیە هەبێت بۆ شوێنی فەرمی بۆ چالاکیەکانی ئامادەباشی و وەڵامدانەوە سەرەکیەکانی کۆڤید-١٩ لەگەڵ هاوبەشانی ئاووئاوەڕۆ (WASH)، تەندروستی وە پاراستن.
* ڕاگەیاندنی هەر بەربەستێکی گەیشتن کە کاریگەری هەیە لەسەر گەیاندنی خزمەتگوزاریەکان بۆ نووسینگەی هەماهەنگی کاروباری مرۆیی (OCHA)، کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM)، وەهەروەها بۆ هەر کۆمەڵەیەکی پەیوەندیداری تر/ کۆمیتەی هەماهەنگی ڕێکخراوی ناحکومی بۆ عێراق (NCCI)/ گروپی کاری گەیشتن.
* **پلانی بەردەوامی کار/ چاودێری کردن لە دوورەوە**
  + دڵنیاکردنەوەی بەردەوامی پێشکەش کردنی خزمەتگووزاریە سەرەکیەکان (بۆ هەردوو ئامادەباشیەکان و وەڵامدانەوە بۆ کۆڤید ١٩، وەهەروەها پێشکەش کردنی خزمەتگوزاریە گرنگەکان بە شێوەیەکی ڕێك وپێك بۆ جێبەجێ کردنی داواکاریە بنچینەیەکان) لە حالەتێك کە کارمەندی دەرەکی بوونیان نەبوو لە شوێنەکە، کە لەوانەیە دووچاریان بە کۆڤید-١٩ یان کێشەکانی گەیشتنی مرۆییەکان بێت. دەبێ کارمەندانی شوێنی نافەرمی مەشقیان پێ بکرێت لەسەر لێپرسینەوە سەرەکیەکان، کە خۆپاراستن دەگرێتەوە.
  + چاودێری کردنی پێشکەش کردنی خزمەتگوزاریەکان بەرامبەر پێوەری عێراقی بەپێی پرۆسەی ئاسایی لەسەر ئاستی شوێنی نافەرمی (بۆ نمونە، ڕێگەپێدان بۆ خزمەتگوزارییەکانی ئاووئاوەرۆ (WASH)، دابەش کردنی خۆراك، دابەش کردنی کەل و پەلی ناخۆراکی، دابەش کردنی کەل و پەلی پاكکردنەوە...هتد). هەر نیگەرانیەك هەبوو ڕابگەیەنە بە کارمەندانی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) وەهەروەها بە کۆمەڵەی پەیوەندیداری تر.
  + دروست کردنی پرۆتۆکۆلی چاودێری کردنی بەڕێوەبردن لە دوورەوە، ئەگەر پێویست بوو. زامن کردنی ڕاگەیاندن بە شێوەیەکی ڕێك و پێك لەلایەن کارمەندانی شوێنە نافەرمێەکان یان نوێنەرانی کۆمەڵگا دەربارەی: هەبوونی ئاوو سابون لە شوێنەکە، شوێنە قەڵەباڵغەکان، ناردنی خزمەتگوزاری وە پاراستن، هەبوونی خزمەتگوزاری تەندروستی، ناردنی حالەتی گومان لێکراوی کۆڤید-١٩، گشتاندنی پڕوپاگەندە، هەر نیگەرانیەك کە پەیوەندی هەبێت بە پاراستن. زامن کردنی بڵاوبونەوەی ژمارەی پەیوەندی پێوەکردنەکانی سەنتەری زانیاری ئاوارەکانی عێراق (IIC) وەهەروەها ژمارەکانی هێڵە گەرمەکانی کۆڤید-١٩ بۆ دڵنیا کردنی گەیاندنی میکانیزمی ڕەخنەو پێشنیار وەهەروەها ئاسان کردنی ناردنی حالەتە گومان لێکراوەکان.
* **بەشداری کردنی کۆمەڵگەیی**

* + **سەرکەوتنی پلانی ئامادەباشی و وەڵامدانەوە ڕادەوەستێتە سەر تێگەیشتنی کۆمەڵگا وگوێ ڕایەڵبوونیان.**
  + دڵنیاکردنەوەی بەشداری کردنی نوێنەرانی کۆمەڵگا لە بڵاوکردنەوەی زانیاری بەکۆمەڵ وە هەر پڕۆسەیەکی پلاندانانی وەڵامدانەوە، تا یارمەتی بدات بۆ پەرەپێدانی بەشداری کردنی کۆمەڵگەیی. بۆ نمونە، داواکردنی تێخراوەکان لە ڕابەرەکانی کۆمەڵگا وە گروپە سەرەکیەکانی تر. (بۆ نمونە ئافرەتەکان، گەنجەکان، کەسە تەمەندارەکان، کەسە پەککەوتەکان..هتد).
  + هاندانی بنیاتنانی تواناکان بۆ ڕێگەگرتن لە کۆڤید-١٩ وە پێوەندی کردن لەگەڵ نوێنەرانی کۆمەڵگا زۆر بە پتەوی دەکرێت، وەك ڕێکارەکانی ئامادەباشی لە حالەتی چالاکی کردن بۆ جێبەجێ کردن و چاودێری لە دوورەوە .
* زامن کردنی بڵاوبونەوەی بەرفراون لەنێو کۆمەڵگاکان بەپێی خاڵە سەرەکیەکانی چالاکیەکانی ئامادەباشی مرۆیی (بۆ نمونە بڵاوکردنەوەی زانیاری بەکۆمەڵ، پلانەکانی دابەش بوون، وە هەر ڕێکارێکی خۆکەرەنتین کردنی کۆمەڵگەیی کە لە لێواری جێبەجێ کردنە) وە چی دەبی بکرێت ئەگەر حالەتەکە گومان لێکراو بوو وەهەروەها/ یان دووپات کراوبوو. دەبێ کارمەندەکان/ خۆبەخشەکان لە شوێنی نافەرمی، ئەگەر هەبن، توانایان هەبێت بۆ پێشکەش کردنی ڕوونکردنەوە بۆ کۆمەڵگا، سەرەڕای بڵاوبوونەوەی زانیاری تایبەت بە ووشیار کردنەوە.
* **بڵاوکردنەوەی زانیاری بە کۆمەڵ**
  + دەبێ هەڵمەتی ڕاگەیاندنی بە کۆمەڵی هاوبەش ئەنجام بدرێت لەگەڵ کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) وە کۆمەڵەی پاراستن کە پشتگیری هاوبەشانی تەندروستی وە ئاووئاوەڕۆ (WASH) دەکات، بە هەماهەنگی لەگەڵ هەوڵەکانی حکومەت.
  + دڵنیاکردنەوەی هەبوونی ڕێگاکانی پەیوەندیکردنی دووانەیی، بۆ وەڵامدانەوەی نیگەرانیەکانی کۆمەڵگا.
  + دەبێ شێوازی تر بەکار بهێنرێت بۆ هەڵمەتەکانی ڕاگەیاندن وە پێوەندی کردن لەگەڵ کۆمەڵگا، بۆ نمونە دەرگا بە دەرگا.
  + سەیری **بەشی بڵاوکردنەوەی زانیاری بە کۆمەڵ وە پێوەندی کردن لەگەڵ کۆمەڵگاکان بکە لە خوارەوە.**
* **هەموو گردبوونەوەیەکی گەورە دەبێ ڕابگیرێت لە شوێنەکە.**
  + هەماهەنگی کردن لەگەڵ شارەوانی /هەرێم/ سەرۆکی شارەوانی فەرمی، نوێنەرانی کۆمەڵگا کە موختارەکان وەهەروەها ڕابەرە ئایینیەکان دەگرێتەوە بۆ وەستاندنی گردبوونەوەی گەورە لەنێو شوێنەکە.
  + دەبێ شێوەی دابەش کردن بگۆڕڕێت، بۆ نمونە ئامادەبوون لە کاتی دابەش کردن بە قۆناغ بێت یان دەرگا بە دەرگا بێت. **بەلای کەمی ١ مەتر (٣ پێ) دووری بمێنێتەوە لە نێوان خەڵکان دا لەهەموو کاتێكدا.**
  + ڕێکارەکانی چالاکیەکان، چ پەیوەندی بە ڕزگارکردنی ژیانەوە هەبێت یان بە کۆڤید-١٩ەوە هەبێت کە داواکاری ئامادەبوونی گروپ دەکات، تا لە توانادا بێ دەبێت بگۆڕێت.
  + نمونەی **ڕێنمایی دابەش کردن** لە سەر (*Cluster Google Drive*)[[2]](#footnote-3) بەردەستە.
* **کەرەنتین بۆ تازە گەیشتووەکان**
  + دەبێ ڕێنماییەکانی دەسەڵاتی خۆجێی/ بەشی تەندروستی پەیڕەو بکرێت دەربارەی ئامۆژگاریەکانی خۆکەرەنتینە کردن بۆ تازە گەیشتوەکان یان تاکە گەڕاوەکان بۆ شوێنەکە، کە لەسەر بنەمای ئامۆژگاری و هەروەها پرۆتۆکۆلی هەنووکەیی لەسەر ئاستی پارێزگا دانراوە.
  + ئەگەر گونجاو بوو بۆ شوێنەکە، وەهەروەها بۆ ڕۆڵی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) بۆ وەڵامدانەوەی کۆڤید-١٩ لەنێو شوێنەکە:
* ڕاگەیاندن/ دروستکردنی ووشیاری لەنێو دانیشتوانی شوێنەکە دەربارەی ئەگەری ئەو تاکانەی کە ڕاستەوخۆ دەگوێزنەوە بۆ ناو شوێنەکە، لەوانەیە مەترسی بڵاوبونەوەی کۆڤید-١٩یان هەبێت.
* پشتگیری کردنی کۆمەڵگا بۆ دروست کردنی پرۆتۆکۆلەکانی کۆمەڵگا بۆ خۆکەرەنتینە کردن بۆ ماوەی ١٤ رۆژ بۆ ئەو تاکانەی کە دووبارە گەڕاونەتەوە یان تازە گەیشتوون بۆ شوێنەکە لە دەرەوەی ناوچەکەی هەنووکەیی (واتە دەگوێزنەوە لە دەرەوە بۆ ناو کۆمەڵگا)، بەهاوکاری کردن لەگەڵ دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان، نوێنەرانی کۆمەڵگا، وەهەروەها هاوبەشە سەرەکیەکان (تەندروستی، ئاووئاوەڕۆ (WASH)، پەناگە/ کەلو پەلی ناخۆراکی، پاراستن وەهەروەها خۆراك).
* خۆکەرەنتینە کردن بریتیە لە مانەوەی تاکەکان لەنێو پەناگەکانیان، بە دوورکەوتنەوە لە ئەندامانی تری خێزان، خۆ لێدوورخستنەوە لە شوێنە قەرەباڵغەکان بۆ نمونە بازارەکان، وەهەروەها خۆ لێدوورخستنەوە لە بەکارهێنانی دەست شۆرگەی ئاووئاوەڕۆی هاوبەش.
* دەبێت ئامانجی کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) وەهەروەها هاوبەشەکانی پاراستن ئەگەر هەبێت، چاودێری کردنی پرۆتۆکۆلی هەر خۆکەرەنتینێکی کۆمەڵگا بێت بۆ زامن کردنی سەلامەتی تاکەکان وەهەروەها بەبێ ئەنجامدانی پەیڕەو کردنی یان سیاسەتێکی جیاکاری دژی هەر گروپێکی دیاری کراو یان تاکەکان. ئەگەر پرۆگرام کردنەکە مۆڵەت بدات، ئەوا پرۆگرامی تەندروستی دەروونی و پشتگیری کردنی کۆمەڵایەتی دەروونی (MHPSS) دەتوانێت پشتگیری کردن بە تەلەفۆن پێشکەش بکات بۆ ئەو تاکانەی کە هەڵدەستن بە خۆکەرەنتینە کردن.
* **زانیاریەکان**
* دەبێ ئەو شوێنە نافەرمیانە کە پرۆتۆکۆلی خۆکەرەنتینی کۆمەڵگەیی تێدا ڕوودەدات هان بدرێن بۆ گەیاندنی زانیاری ڕوون دەربارەی هۆکارەکان، ماوەکەی وەهەروەها پرۆسەی داواکاری بۆ خۆکەرەنتینە کردن بۆ تازە گەیشتوەکان یان ئەو کەسانەی کە دووبارە هاتوونەتەوە شوێنەکە، سەرەڕای ڕاگەیاندنی پرۆتۆکۆلی کۆمەڵگای ڕێککەوتوو بۆ تاکەکان و ئەندامانی خێزان.
* ئاگادار بە، خۆکەرەنتینە کردن لەوانەیە مەترسی تانە دروست بکات بۆ تاکە نوێیەکان. دەبێ جەخت لەسەر ئەوە بکرێتەوە کە خۆ کەرەنتینە کردن تەنها ڕێکارێکی تەندروستی پاراستنە کە لەئەنجامی هیچ ئەنجام دانێکی هەڵە یان هیچ کێشەیەکی کۆمەڵایەتی ترەوە نیە .
* بڵاوکردنی زانیاری بە کۆمەڵ لەلایەن تیمی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) دەتوانێت پشتگیری ئەمە بکات، کە هانی تاکەکان دەات بۆ هەلگرتنی لێپرسراوێتی بۆ خۆ کەرەنتینە کردن سەرەڕای پەیڕەوی سەلامەتی تر. بەڵام بۆ هەڵمەتی ووشیارکردنەوەی بەکۆمەڵ، بڵاوکردنی زانیاری دەبێت بەهەماهەنگی بێت لەگەڵ دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان وەهەروەها لایەنە کاراکانی ئاووئاوەرۆ (WASH)، تەندروستی، هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) وە پاراستن، بۆ زامن کردنی لەیەکچوونی زانیاریەکان و نادووبارەبوونەوەیان.
* دووپاتکردنەوەی پرۆسەی ناردنی تەندروستی لە حالەتی بەدیارکەوتنی هەر نیشانەیەك کە لە نیشانەی ئەنفەلەوەنزا بچێت لەسەر هیچ کەسێك.
  + ڕاسپاردن بۆ خۆکەرەنتینە کردنی تازە گەیەشتووەکان پێشکەش دەکرێت بۆ زامن کردنی ئەو کەسانەی کە دەگوێزنەوە بۆ شوێنە نافەرمیەکە، مەترسیی کەم دەکەنەوە بۆ بڵاوبوونەوەی پەتاکە لەسەر تاکەکانی تری کۆمەڵگا، بە پەیرەوی کردنی ڕێنماییەکانی کۆمەڵەی تەندروستی وە ڕێنماییەکانی نیشتیمانی وەنێودەوڵەتی دەربارەی کۆڤید-١٩ .

**سیناریۆی دووەم - حالەتە** **گومان لێکراوەکانی کۆڤید-١٩ لە شوێنەکە**

حالەتە گومان لێکراوەکان لە نزیك یاخود لەناو شوێنەکە لەوانەیە ببێتە مایەی زیادکردنی کۆتەکانی حکومەت لەسەر جووڵە لە ناوچەکە، بۆ هەردوو جوڵەی دابین کارانی یارمەتی مرۆیی و جوولەی خێزانەکان وهەروەها کەل و پەل. **پلاندانانی فریاگوزاری لەسەر ئاستی شوێنی نافەرمی، دەبێ پلانی بەردەوامبوونی دابینکردنی خزمەتگوزاریە بنەڕەتیەکان لەخۆوە بگرێت لە حالەتی ئەم جۆرە قەدەغەی هاتووچۆیە خۆجێیانە**.

* چالاك کردنی پلانی چاودێری لە دوورەوە بۆ دڵنیا کردنەوەی بەردەوامی پێشکەش کردنی خزمەتگوزاریە بنەڕەتیەکان.
* دڵنیاکردنەوەی ڕاگەیاندنی کێشەکانی گەیشتن، گەیاندنی خزمەتگوزاریەکان، وەهەروەها کێشەکانی هەبوونی بازاڕی خۆراك بۆ کۆمەڵەکانی پەیوەندیدار، کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) وە هەروەها نووسینگەی هەماهەنگی کاروباری مرۆیی (OCHA).

**سەرەڕای ڕیکارەکانی قۆناغی یەکەم:**

* شان بەشانی پرۆتۆکۆلەکانی حکومەتی عێراقی، ئەو تاکانەی کە لەوانەیە تووشی کۆڤید-١٩ بوون دەبێت ڕەوانەی پێشکەش کارانی خزمەتگوزاریەکانی تەندروستی بکرێن، بۆ دووپات کردنەوەی نیشانەکانیان، پشکنینی تاقیگەکە، وەهەروەها دووبارە ڕەوانەکردنەوەیان. دەبێ پەیوەندی بە تەلەفۆن بکرێت بۆ پێشکەش کاری چاودێری تەندروستی پێش چوونی بۆ نۆرینگەکە بۆ زامن کردنی وەرگرتنی تاکەکە بەشێوەیکی دروست وەهەروەها سنوردارکردنی مەترسیی بلاوبوونەوەی زیاتری پەتاکە. ئەگەر ڕەوانەکردنەکە بەرەو پێش نەچوو، لەم کاتەدا دەبێ پەیڕەوی پرۆتۆکۆلەکە بکرێت کە ئامۆژگاری کراوە لەلایەن پێشکەش کاری چاودێری تەندروستیەوە. ئەگەر پێشکەش کاری خزمەتگوزاری تەندروستی بەردەست نەبوو بۆ ڕەوانە کردن، ئەوا پەیوەندی بکە بە هێڵی گەرمی وەزارەتی تەندروستی: ١٢٣ی بۆ عێراقی فیدرالی وەهەروەها ١٢٢ بۆ هەرێمی کوردستانی عێراق.
* ئەگەر هاتوو ئەندامانی خێزان وەهەروەها کەسە بەریەککەوتە نزیکەکان لەگەڵ ئەو کەسەی کە لەوانەیە تووشی کۆڤید-١٩ بووە کەرەنتین نەکراون لەلایەن دەسەڵاتدارانی تەندروستیەوە ئەوا:
  + دەبێ داوایان لێ بکرێت بە خۆکەرەنتینە کردن لەوپەری توانادا لە ماڵەکانیان/ پەناگەکانیان هەتا ئەو کاتەی کە حالەتەکە دووپات دەکرێتەوە بە ئەرێنی یان نەرێنی، ئەمەش ئەگەر پشکنین بەردەست بوو، یان هیچ نیشانەیەك وەك نیشانەکانی ئەنفلەوەنزا بە دەرنەکەوت لە ماوەی ١٤ ڕۆژی داهاتوو. (ڕۆڵی تیمی هەماهەنگی و بەڕیوەبردنی کەمپ (CCCM) بۆ گەیاندنی ئەمە، لەوانەیە بگۆڕڕێت بەپێی شوێنەکە وە بەشداربوونی دەسەڵاتدارانی خۆجێی).
  + دەست شۆرگەکان و ئاوو ئاوەرۆ نابێت هاوبەش بێت لەگەڵ خێزانە دراوسێیەکان، ئەگەر بکرێت. خاوێن کردنەوەی دەست شۆرگەکان دەبێت پەیڕەو بکرێت هەروەك کە کۆمەڵەی ئاوو ئاوەرۆ (WASH) ئامۆژگاری کردووە.
  + ئەگەر هەر حالەتی منداڵێك /منداڵەکان پێویستیان بە خۆکەرەنتین کردن هەبوو بەتەنها، ئەوا پەیوەندی بە بەرپرسی پارستنی مناڵان بکە لەسەر ئاستی ناوچەکە.
  + ئەگەر حالەتەکە بە ئەرێنی دووپات کراوە، ئەو کەسانەی کە بەریەککەوتەیان هەبووە لەگەڵ کەسەکە وە خزمەکانی وەهەروەها هاوڕێیەکانی، دەبێ بمێننەوە لە خۆکەرەنتینە کردن بۆ ماوەی ١٤ ڕۆژ.
* دووبارە ڕاگەیاندن بە هەموو دانیشتوانی شوێنە نافەرمیەکان بۆ وەستاندنی گردبوونەوە، وەهەروەها دووبارە ڕاگەیاندنی گرنگی پابەندبوون بە دوورکەوتنەوەی جەستەیی وە نەریتی پاك وخاوێنی باش بکە.
* دابەش کردنی نا پێویست دەبێت هەلپەسێنرێت. دەربارەی کەل و پەلی بنچینەیی ( وەکو یارمەتیەکان خۆراك، تاقمی پاك وخاوێنی) دەبێ ڕێگەیەكی دابەش کردن بەکاربهێنرێت کە گردبوونەوە کەم دەكاتەوە، وەکو دابەشکردن لەسەر ئاستی خێزان.
* پەیڕەوی ڕێنمایی هاوبەشانی تەندروستی/ بەشی تەندروستی بکە دەربارەی چاودێری کردنی حالەت.
* بڵاوکردنەوەی زانیاری بە کۆمەڵ دەربارەی ڕێکارەکانی پاراستن. چاودێری کردنی پڕوپاگەندە و تانە دژی ئەو خێزانانەی کە زەرەرمەندبوون وە مامەڵە کردن لەگەڵی لە ڕێگەی بەشداربوونی کۆمەڵگا بە هەماهەنگی لەگەڵ کۆمەڵەی تەندروستی، ئاووئاوەڕۆ (WASH) وە پاراستن. دەبێ لایەنە کاراکانی مرۆیی وە نوێنەرانی کۆمەڵگا زانیاریەکانی تایبەت بە تاکە کەس وە خێزانە زەرەرمەندبووەکان بە نهێنی بپارێزرێن.
* داوا بکرێت لە هاوبەشی پاراستن، ئەگەر هەبێت، بە دواچوون بکات لەگەڵ ئەو خێزانە پەیوەندیدارانە کە پێویستیان بە پشتگیری تەندروستی دەروونی و پشتگیری کردنی کۆمەڵایەتی دەروونی (MHPSS) گونجاو هەیە، بۆ نمونە بەهۆی پشتگیری کردن لە دوورەوە بە تەلەفون، دەبێت ئەگەر پێویست بوو بە هۆی پرۆتۆکۆلی تەندروستیەوە بێت.
* دانیشتوانی شوێنە نافەرمیەکان لەوانەیە پشت ببەستن بە میکانیزمی داهاتی نافەرمی، لەوانەیە لەکار رابگیرێن لە ماوەی ئاستەنگەکانی کۆڤید-١٩. پتەوکردنی بەردەوامیی چالاکیەکانی دەست تێخستن کە لەسەر بنەمای نەختە بۆ وەرگرتنی خزمەتگوزاریە سەرەکیەکان وەکو تەندروستی و خۆراك وەهەروەها کەل و پەلی ناخۆراکی، بە پەیڕەوی کردنی ڕێنماییەکانی گروپی کاری نەختی (CWG) وەهەروەها گروپە پەیوەندیدارەکانی تر: ئاسایشی خۆراك، ژیان و گوزەران لە باری فریاکەوتن، ئاووئاوەرۆ (WASH) وەهەروەها پەناگە. سەیری ڕێکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO) و پرۆگرامی خۆراکی جیهانی (WFP) بکە "تێبینیەکانی ڕێنمایی دەربارەی یارمەتیدانی پسولە و یارمەتیدانی نەختی (CVA) بۆ کەم کردنەوەی بەربەستەکانی دارایی بۆ وەڵامدانەوەی پەتای کۆڤید-١٩، لەو وولاتانەی کە بە ئامانجکراون لەلایەن پلانی وەڵامدانەوەی مرۆڤایەتیی جیهانی دەربارەی کۆڤید-١٩"[[3]](#footnote-4) وەهەروەها لە تۆڕی هاوبەشیی فێرکردنی نەختی (CaLP) "یارمەتیدانی پسولە و یارمەتیدانی نەختی (CVA) دەربارەی ڕەوشی کۆڤید-١٩: ڕێنماییەکان لەلایەن تۆڕی هاوبەشیی فێرکردنی نەختی (CaLP)"[[4]](#footnote-5).

**سیناریۆی سێیەم – حالەتە دووپات کراوەکانی کۆڤید-١٩ لە شوێنەکەدا**

**وەکو ڕێکارەکانی سیناریۆی دووەم زیادە خستنەسەری:**

* ئەگەر ئەو کەسانەی کە توشی کۆڤید-١٩ بوون نەناردران بۆ نەخۆشخانە یان داوایان لێ نەکرا لە دام ودەزگاکانی حکومەت بمێننەوە[[5]](#footnote-6)، ئەوا دەبێ ئامۆژگاریەکانی بەشی تەندروستی یان پێشکەشکاری چاودێری تەندروستی پەیڕەوی بکرێت. کە ئەمەش لەوانەیە داواکردنی خۆ کەرەنتینی تاکەکە بگرێتەوە لە ماڵەکانیان/ پەناگەکانیان بەلای کەمی بۆ ماوەی ٧ رۆژ وەهەروەها سێ رۆژی تر بەبێ هەبوونی تا، کامیان درێژترە ماوەکەی (ماوەی درمەکە بە ڤایرۆسەکە). (ڕۆڵی تیمی هەماهەنگی و بەڕیوەبردنی کەمپ (CCCM) بۆ گەیاندنی ئەمە، لەوانەیە بگۆڕڕێت بەپێی شوێنەکە وە بەشداربوونی دەسەڵاتدارانی خۆجێی).
* ئەگەر ئەندامانی خێزان وەهەروەها بەریەککەوتە نزیکەکانی تاکەکە تاکو ئێستا هەڵنەستاون بە خۆ کەرەنتینە کردن لە دام ودەزگاکانی حکومەت، دەبێت داوایان لێ بکرێت بۆ خۆکەرەنتینە کردن لە ناوەوەی ماڵەکانیان/ پەناگەکانیان بۆ ماوەی ١٤ ڕۆژ (ماوەی دەرکەوتنی نیشانەی نەخۆشی ڤایرۆسەکەیە)، وە بەکارهێنانی دەست شۆرگەی ئاووئاوەڕۆ جیا لە دراوسییەکان تا لەتوانادا بێت. ئەگەر لەتوانادا نەبوو، ئەوا دەبێت ئامۆژگاری بکرێت بۆ پاکژ کردنەوەی دەستشۆرگەو ئاووئاوەرۆکان پاش هەموو بەکارهێنانێك. ئەگەر هەر حالەتێکی منداڵ/ منداڵەکان هەبوو بۆ بەتەنها خۆکەرەنتینە کردن، ئەوا پەیوەندی بە لێپرسراوی پارستنی مندال بکە لەسەر ئاستی ناوچە. (ڕۆڵی تیمی هەماهەنگی و بەڕیوەبردنی کەمپ (CCCM) بۆ گەیاندنی ئەمە، لەوانەیە بگۆڕڕێت بەپێی شوێنەکە وە بەشداربوونی دەسەڵاتدارانی خۆجێی).
* تیمی هەماهەنگی وبەڕێوەبردنی کامپ (CCCM) بۆ هاندانی ئەندامانی کۆمەڵگا بۆ پشتگیری کردنی ئەوانەی کە هەڵساون بە خۆکەرەنتینە کردن یان -خۆدابڕان، وە زامن کردنی گەیاندنی تەواوی خۆراك و کەل و پەلی بنچینەیی بەبێ ئەوەی پێویستی بکات بۆ چونە دوکانەکان (گەیاندنی کەل وپەلەکان دەبێ زامنی پابەندبوونی ١ مەتر بکات لە دوورکەوتنەوەی جەستەیی، یان وا بە باشتر دادەنریت کە کەل و پەلەکان لە پێشەوی پەناگەکانیان دابنرێت وە هەڵبگیرێتەوە لەلایەن کەسەکە پاش ئەوەی گەیاندنی کەل وپەلەکە تەواو دەبێت).
* بە هەماهەنگی کردن لەگەڵ هاوبەشانی ئاووئاوەڕۆ (WASH) بۆ دابەش کردنی تاقمی پاکژکردنەوە/ پاكکردنەوە بۆ خێزانەکان و ئەو خیزانەنەی کە لە دەوروبەرن/ ئەو لایەنانەی کە دەکرێت پەیوەندیان پێوە بکرێت.
* بە هەماهەنگی کردن لەگەڵ لایەنە کاراکانی پرۆگرامی تەندروستی دەروونی و پشتگیری کردنی کۆمەڵایەتی دەروونی (MHPSS) بۆ بەردەوامیی یەکبینەی پرۆگرامی پشتگیری کردنی کۆمەڵایەتی دەروونی (PSS) بۆئەو تاکانەی کە لە شوێنەکەدا دەژین بۆ کەمکردنەوەی دڵەڕاوکێ و تانەدان.
* بڵاوکردنەوەی زانیاری بە کۆمەڵ تا بگاتە هەموو دانیشتوانی شوێنە نافەرمیەکە دەربارەی ڕێکارەکانی خۆپارستن و ووشیارکردنەوەی تایبەت بە کۆڤید-١٩. بڵاوکردنی زانیاری نابێت ماڵ بە ماڵ بکرێت تەنها مەگەر کارمەندەکان توانای گرتنەبەری ڕێکارەکانی خۆپاراستنی گونجاویان هەبێت. دەبێت پێشترێتی بدرێت بۆ بڵاوکردنەوەی زانیاری بە کۆمەڵ لە ڕێگەی ناوەندە هۆکانی ترەوە (وەکو کورتە نامە (SMS)، سۆشیەل میدیا، هتد). زانیاریەکان دەبێ تەواوکەرو پشتگیری کردن بێت بۆ ئەو کارانەی کە دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان / بەشی تەندروستی پێی هەڵدەستێت.
* چادێری کردنی پڕوپاگەندە و تانە دژی ئەو خێزانانەی کە زەرەرمەندبوون وە مامەڵە کردن لەگەڵی لەڕێگەی بەشداربوونی کۆمەڵگا بە هەماهەنگی لەگەڵ کۆمەڵەی تەندروستی، ئاووئاوەڕۆ (WASH) وە پاراستن.

**سیناریۆی چوارەم - حالەتە فرەییەکان و بڵاوبوونەوەی خێرا لە شوێنە نافەرمیەکان**

**وەکو ڕێکارەکانی سیناریۆی سێیەم زیادە خستنەسەری:**

* ڕاسپاردن لە جووڵەی کارمەندی مرۆیی بۆ ناو و لە نێو شوێنە نافەرمیەکە دیاری کراو بێت کە تەنها بۆ پێشکەش کردنی خزمەتگوزاریەکانی بنەڕەتی و ڕزگارکردنی ژیان بێت.
* لە نزیکەوە چاودێری پێشکەش کردنی خزمەتگوزاریە سەرەکیەکان بکە (دابین کردنی ئاو، گەیشتنی دانیشتوان بە خزمەتگوزاریەکانی تەندروستی لەدەرەوەی شوێنی نافەرمی)، چالاککردنی پلانی فریاکەوتن ئەگەر پێویست بوو، وە بەردەوام بە لە ڕاگەیاندنی دانیشتوان بۆ ڕێرەوی ناردنی تەندروستی و پاراستنی متمانە.
* هەڵسەنگاندن بکرێت لەگەڵ هاوبەشانی تەندروستی، ئاووئاوەڕۆ (WASH) وە هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) ئەگەر بلاوبونەوەو دابەش کردنی تاقمی پاك و خاوێنی و تاقمی پاكکردنەوە پێویست بوو بە پێی ژمارەی حالەتەکان وەهەروەها بلاوبونەوەی سەرتاسەری شوێنی نافەرمی.
* داوا کردن کەوا جوڵەی دانیشتوان لە نێو شوێنە نافەرمیەکان، لەوپەڕی کەمی دا بێت.
* ئەگەر هاتوو نەکرا هەموو حالەتەکان بنێردرێن بۆ خزمەتگوزاریەکانی تەندروستی، کەوا هەوڵەکانی کۆمەڵگا پشتگیری دابڕانی ئەو کەسانە دەکات کە لەوانەیە تووشی کۆڤید-١٩ بوون، لە کاتێکدا حالەتە ئاڵۆزەکان دەنێردرێن بۆ ئەو نەخۆشخانانەی کە پێشتر دیاری کراون لە نێو پارێزگاکەدا.

**ڕاگەیاندنی تیمی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کامپ (CCCM) دەربارەی حالەتە گومان لێکراوەکان وە وەڵامدانەوە**

حالەتە گومان لێکراوەکان یان دووپات کراوەکانی کۆڤید-١٩ ڕاگەیەنراون لەلایەن لایەنە کاراکانی تەندروستی بەهۆی دروست کردنی سیستەمی ئاگادارکردنەوەی زوو و ووریاکردنەوەو وەلامدانەوە (EWARNS) بۆ چاودێرکردنی نەخۆشیە درمەکان، سەرەڕای چاودێری کردنی ڕێك و پێك کە لەلایەن وەزارەتی تەندروستیەوە (MoH) بەڕێوە دەچێت.

بۆ پشتگیری کردنی ئاڵوگۆڕپێکردنی زانیاری لە نێو کۆمەڵگەی مرۆیی، داوادەکرێت لە هاوبەشانی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) کە حالەتە گومان لێکراوەکانی کۆڤید-١٩ ڕابگەیەنن (هەروەك ڕاپۆرت کراوە لەلایەن هاوبەشانی تەندروستیەوە)، بەدواداچون بکەن و ئایا حالەتەکان دیسان دووپات کراونەتەوە (هەروەك ڕاگەیەنراوە لەلایەن هاوبەشانی تەندروستیەوە) بۆ کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کمپ (CCCM). ئنجا کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کامپ ئەم زانیاریانە بەردەست دەخات بۆ کۆمەڵەکان وە لایەنە کاراکانی مرۆڤایەتیە پێویستیەکانی تر.

**٢. پلاندانانی ئامادەباشی و وەڵامدانەوەی فرە کەرتیی لەسەر ئاستی شوێنە نافەرمیەکان**

ئەمەی خوارەوە لیستی ڕێنمایی چالاکیە سەرەکیەکانە بە پێی کەرت (ووردەکاری نیە)، بۆ پشتگیری کردنی هاوبەشەکان بۆ پەرەسەندنی پلانی ئامادەباشی و وەڵامدانەوە لەسەر ئاستی شوێنە نافەرمیەکان.

دەبێ لیستی چالاکیەکان تاووتوێ و ڕێكکەوتن بکرێت لەگەڵ هاوبەشەکان لە شوێنە نافەرمیەکە، ئەگەر هاوبەشێکی دیاری کراو بەردەست بوو، ئەگەر نا کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) سەرپەرشتی پێکهاتووە نەرمەکان دەکات کە ڕزگارکەرن بۆ ژیان. کە لە شێوەی قالب بەردەست خراون لەبەر ئەوە لیستەکە دەتوانرێت وەکو چوارچێوەیەك بەکاربێت بۆ پلان لەسەر ئاستی شوێنەکە، ئەگەر هاتوو هاوبەشانی هەماهەنگی و بەڕیوەبردنی کەمپ (CCCM) ئارەزوومەند بن.

**هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کامپ (CCCM)**

|  |  |
| --- | --- |
| **چالاکیەکان** | **تێبینیەکان/بارەکان** |
| پلانی ئامادەباشی وە وەڵامدانەوەی مرۆییەکان لەسەر ئاستی شوێنی نافەرمی لە ئارادایە کە گەیاندن/ پلانی بەڕێوەبرندن لە دوورەوە دەگرێتەوە (تەواوکاریەکانی پلان و چالاکیەکانی دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان/ بەشی تەندروستی) |  |
| بەردەوامی هەماهەنگی بەشێوەیەکی ڕێك و پێك لەگەڵ لایەنە کاراکانی مرۆڤایەتی و حکومەت |  |
| بەردەوامی هەماهەنگی بەشێوەیەکی ڕێك و پێك لەگەڵ نوێنەرانی کۆمەڵگا |  |
| دیاری کردنی ئەو گروپانەی کە بەرزترین ئاستی مەترسییان هەیە (لەسەر بنەمای تەمەن و وەهەروەها هۆکارەکانی باری پزیشکی کە پێشتر هەیان بووە) |  |
| گەیاندنی خزمەتگوزاریەکان کە لە شوێنەکەدایە چاودێری دەکرێت. |  |
| ڕێڕەوی ناردن هاوبەش کرا لەگەڵ هەموو هاوبەشەکان وە ئەندامانی کۆمەڵگە |  |
| گشت کارمەندانی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) و ڕابەرە گونجاوەکانی کۆمەڵگە مەشقیان پێ کرا لەسەر خۆپاراستن لە کۆڤید-١٩ وەهەروەها دەتوانن بگەن بە هەر ئامرازی پاراستنی کەسێتی (PPE) گونجاو |  |
| گشت کارمەندانی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) و ڕابەرە گونجاوەکانی کۆمەڵگا مەشقیان پێکرا لەسەر زانیاریە سەرەکییەکانی کۆڤید-١٩ |  |
| هەڵمەتی بڵاوکردنەوەی زانیاری بە کۆمەڵ، هەماهەنگی کرا لە نێوان هاوبەشانی ئاووئاوەڕۆ (WASH)، تەندروستی، هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) وەهەروەها پاراستن کە لە لێواری جێبەجێکردنن |  |
| چاودێری کردنی کێشەکانی گەیاندن و ڕاگەیاندنیان بە هاوبەشە سەرەکیەکانی مرۆیی |  |
| گردبوونەوی گەورە ڕاگیرا وە ڕێگەی دابەش کردنی جێگرەوە لە لێواری جێبەجێ کردنە |  |
| هەڵمەتی زانیاریەکانی کەرەنتین کردنی تازە گەیشتوەکان لە ئارادایە وەهەروەها پرۆتۆکۆل لەگەڵ کۆمەڵگا دروست دەکرێت، ئەگەر هاتوو گونجاو بێت بۆ شوێنەکە |  |
| حالەتە گومان لێکراوەکان وە بەدواداچوونەکان ڕاگەیەنران بۆ کۆمەڵەی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کامپ (CCCM) |  |

**ئاووئاوەڕۆ (WASH)**

سەیری ڕێنماییەکانی کۆمەڵەی ئاووئاوەڕۆی (WASH) نیشتیمانی عێراقی تایبەت بە کۆڤید-١٩ بکە

|  |  |
| --- | --- |
| **چالاکیەکان** | **بارەکان / تێبینیەکان** |
| دابین کردنی ئاو بە شێوەیەك کە بگونجێ لەگەڵ کەمترین پێوەری کۆمەڵە، هەرچەندە ئەگەر کۆتیش هەبێت لە گەیشتن. |  |
| بەڕێوەبردنی خزمەتگوزاری ڕێك وپێك بەردەوام دەبێت بۆ نمونە: لابردن و کۆکردنەوەی خاشاك |  |
| هاندەری پاك وخاوێنی لە شوێنەکانی نافەرمی دەستنیشانکراوە وە مەشق پێکردن کراوە دەربارەی بڵاوکردنەوەی زانیاری بە شێوەیەك کە بگونجێ لەگەڵ ڕێنماییەکانی هاوبەشانی تەندروستی و هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) |  |
| هاندانی پاك وخاوێنی دەربارەی کۆڤید-١٩ لە لێواری جێبەجێ کردنە (بە هەماهەنگی لەگەل هاوبەشانی تەندروستی وە هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ CCCM) |  |
| دابەش کردنی تاقمی پاك و خاوێنی کە گونجاوە لەگەڵ ڕێنمایەکانی کۆمەڵ |  |
| تاقمی پاك و خاوێنی لە باری پێشوو دایە بۆ بەداوداچوونی دابەش کردن یان وەڵامدانەوە بۆ بڵاوبوونەوەی نەخۆشیەکە |  |
| بۆ دەست شۆرگەی ئاووئاوەڕۆی (WASH) گشتی: تاقمی پاککردنەوە دابەش کراوە |  |
| بۆ دەست شۆرگەی ئاوو ئاوەڕۆ (WASH) وە خاوێنی ناو ماڵ: تاقمی پاك کردنەوە پێشتر دادەنرێت |  |

**تەندروستی**

کاتێك پشتگیری دەکرێت لە شوێنە نافەرمیەکان لەلایەن هاوبەشێکی تەندروستی مرۆۆییەوە لەڕێگەی نۆرینگەی جێگیر یان جوڵاو دەبێت، ئەم چالاکیانەی خوارەوە جێ بەجێ بکرێت.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **چالاکیەکان[[6]](#footnote-7)** | ووردەکاری | **تێبینیەکان/بارەکان** |
| ئاگاداری هەموو هاوبەشەکان بکرێت کە دەبێت چی بکەن ئەگەر حالەتەکە گومان لێکراو بوو | دابین کردنی ژمارەی هێلی گەرمی کۆڤید-١٩ بۆ بەڕێوەبەری شوێنە نافەرمیەکان و هاوبەشانی تەندروستی کە خزمەتگوزاریەکان پێشکەش دەکەن لە شوێنە نافەرمیەکان |  |
| دروست کردنی ووشیارکردنەوە، و دابەشکردنی کەل و پەلی تایبەت بە زانیاری، فێرکردن وەهەروەها گەیاندن (IEC) | ئەنجام دانی کۆڕی ووشیارکردنەوەی دەوری کە بەئامانج کردنی کارمەندەکانە لەسەر ئاستی مەیدانی (هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کامپ (CCCM) / تەندروستی/ئاووئاوەڕۆ WASH) دابەش کردنی کەل وپەلی تایبەت بە زانیاری، فێرکردن وەهەروەها گەیاندن (کە تەرخان کراوە لەلایەن ڕێکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO)/ وەزارەتی تەندروستی (MoH) سەر بە حکومەتی عێراقی) دەربارەی کۆڤید-١٩ کە ڕێنمایی بەڕێوبردنی حالەتەکانی کۆمەڵگا دەگرێتەوە |  |
| ڕێگری بکرێت لە قەڵەباڵغی زۆر لەکاتی پێشکەشکردنی چاودێری تەندروستی سەرەتایی (PHCs) لە سەنتەری چاودێری تەندروستی سەرەتایی (PHCCs) یاخود لەلایەن تیمی پزیشکی جوڵاودا (MMTs) | هێشتنەوەی میکانیزمی کۆنترۆڵ کردنی قەڵەباڵغی کە مـۆڵەت دەدات بە ژمارەی دیاری کراو لە حالەتەکان بۆ هەر یەکە لە جۆری نەخۆشیەکان، (نەبوونی شوێنی چاوەڕێی کردنی هاوبەش، بەتایبەتی بەشێکی جیاکراوە بۆ نەخۆشیەکانی درمی کۆئەندامی هەناسەدان |  |
| پاراستن لە پەتایەکە و کۆنترۆلکردن (IPC) بەپێی ڕینماییەکان ڕێکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO):  <https://www.who.int/publications-detail/infection-prevention-and-control-during-health-care-when-novel-coronavirus-(ncov)-infection-is-suspected-20200125> | ڕێکاری توندی پاراستنی پەتایەکە و باشتر کردنی هەواگۆڕکێی سروشتی بۆ هەموو ژوورەکان  \* تەنها ئەگەر سەنتەری چاودێری تەندروستی سەرەتایی (PHCC) جێگیر، بەڕێوە بچێت لەلایەن نوێنەری تەندروستیەوە. |  |
| مەشق پێکردنی کارمەندانی تەندروستی لەسەر ئاستی چاودێری تەندروستی سەرەتایی (PHC) | مەشق پێکردنی کارمەندانی تەندروستی کە خزمەتگوزاریەکان پێشکەش دەکەن لە سەنتەری چاودێری تەندروستی سەرەتایی  (PHCCs)/ نۆڕینگه‌ پزیشكییه‌ گه‌ڕۆكه‌كان لە شوێنە نافەرمیەکانی ئاوارەکان کە پشتگیری لێدەکرێت لەلایەن ئاژانسەکانی نەتەوە یەکگرتووەکان و/ ڕێکخراوەکانی ناحکومی دەربارەی پاراستن لە پەتایەکە، زۆربەی شێوازە نوێیەکانی بەڕێوەبردنی حالەتی سووك / مام ناوەند لە شوێنی دابڕانی تایبەتمەندن وە حالەتی توندی دووپات کراوەی کۆڤید-١٩ بۆ نەخۆشخانە دەنێررێت |  |
| ئامادەکردنی سیستەمی ئاگادارکردنەوەی زوو و ووریاکردنەوەو وەلامدانەوە (EWARN) لە کاتی گونجاو | ڕاگەیاندنی ڕێك و پێك دەکرێت بۆ هەر نەخۆشیەکی پەتای نائاسایی بۆ سیستەمی هۆشداری زوو، ئاگادارکردنەوەو وەڵامدانەوە (EWARN) بۆ دەستنیشان کردنی حالەتەکان و وەڵامدانەوەیان لەکاتی گونجاو |  |
| تۆمارکردنی حالەتەکان بە تەواوی | دڵنیاکردنەوەی پاراستنی تۆماری پزیشکی تەواو بۆ هەموو حالەتە گومان لێکراوەکان/ دووپاتکراوەکان بەپێی نمونەی تۆمارکردنی حالەتەکان کە لەلایەن ڕێکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO) ڕاسپێرراوە لە سەنتەرەکانی چاودێری تەندروستی سەرەتایی (PHCCs) لە ئەو شوێنە نافەرمیانەی کە پشتگیریان لێکراوە لەلایەن هاوبەشەوە |  |

**پاراستن**

|  |  |
| --- | --- |
| **چالاکیەکان** | **بارەکان / تێبینیەکان** |
| ڕێرەوەکانی ناردنی خزمەتگوزاریەکان نوێ کراوەتەوە بە ڕێرەوەکانی ناردنی فریاکەوتن بۆ قۆناغەکانی دووەم و سێیەم و چوارەم کەوا کار دەکاتە سەر گەیشتنی سنووردار وەهەروەها ڕێکاری جێگرەوە دەگرێتەوە بۆ پێشکەش کردنی خزمەتگوزاریەکان. |  |
| کارمەندانی مەیدانی و خۆبەخشەکانی کۆمەڵگا مەشقیان پێ دەکرێت لەسەر فریاگوزاری سەرەتایی تایبەت بە تەندروستی کۆمەڵایەتی دەروونی (PFA) بۆ دلنیاکردنەوەی کەمترین توانای پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی (PSS) لەنێو شوێنە نافەرمیەکان لە حالەتی گەیشتنی سنووردار |  |
| کارمەندانی پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی (PSS) ئامادە دەکرێن بۆ ڕێکاری دابینکردنی ڕاوێژکاری لە دوورەوە، وەهەروەها پاڵپشتی کردنی پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی کە تایبەتمەندە بە کۆڤید-١٩ لە ڕێگەی بەکارهێنانی ڕێنمایییەکانی لێژنەی جێگیری نێوان ئاژانسەكان (IASC) |  |
| خاڵەکانی پەیوەندی کردن یان گروپەکانی کۆمەڵگا و(تیمی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) ئەگەر پەیوەندیدار بوو) مەشقیان پێدەکرێت یان ڕادەگەیەنرێن لە سەر بنەڕەتیەکانی چاودێری/ هەڵسانگندنی پاراستن، پلانەکانی فریاکەوتن لە ئارادایە کە پەیوەندی کردن وە چاودێری کردن لە دوورەوە دەگرێتەوە بۆ دڵنیاکردنەوەی ڕاگەیاندنی کاریگەر بۆ نیگەرانیەکانی پاراستن |  |
| پیاچوونەوە دەکرێت بۆ ژمارەی حالەتەکانی ئێستا، و حالەتی شلۆق مافی پێشخستنی پێدەدرێت بۆ بەدواداچوونی بەڕێوبردنی حالەتەکان. ڕێکاری جێگرەوە لە ئارادایە بۆ پشتگیریکردنی بەڕێوەبردنی حالەتەکان لەدوورەوە وە تاکە پەیوەندیدارەکان ڕادەگەیەنرێن |  |
| بەشداربوون لەگەڵ لایەنە کاراکانی ئاووئاوەڕۆ (WASH)، تەندروستی، هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) وخۆراك بۆ دڵنیاکردنەوەی خۆڕاهێنانی ڕێکارەکانی ڕادەست کردنی نوێ بۆ ئەوکەسانەی کە خاوەن پێداویستی تایبەتن، وە کەسی پەککەوتەش دەگرێتەوە. |  |
| پلانەکانی فریاکەوتن لە ئارادایە بۆ پارەی نەختی بۆ وەڵامدانەوەی حالەتەکانی پاراستن و ناردنی لەناکاو |  |

**پاراستنی مناڵان**

**تێبینی:** بەرپرسی پاراستنی منداڵ دیاری دەکرێت لەسەر ئاستی هەرێم نەك لەسەر ئاستی ناوچە، تکایە سەیری ڕێڕەوی ناردن بکە بۆ شوێنی نافەرمیەکان.

سەیری ڕێنماییەکانی چاودێری جێگرەوە بۆ مناڵانی بێ هاوەڵ دەبارەی ڕەوشی کۆڤید-١٩بکە // بەرزکردنەوەی ئاستی هۆشیاری بۆ مناڵان، دایك و باوکان وەهەروەها ئەندامانی کۆمەڵگا لە کاتی بڵاوبوونەوەی پەتاکە // ڕێنمایی بەڕێوبردنی حالەت بۆ بلاوبوونەوەی پەتاکە // پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی و کۆمەڵەکانی فێربوون بۆ بڵاوبوونەوەی پەتا درمەکان.

|  |  |
| --- | --- |
| **چالاکیەکان** | **بارەکان / تێبینیەکان** |
| هەموو کارمەندانی تیمی پاراستنی مناڵان (CP) مەشقیان پێکراوە لەسەر خۆپاراستن دەربارەی کۆڤید-١٩ |  |
| هەموو کارمەندانی تیمی پاراستنی مناڵان (CP) مەشقیان پێکراوە لەسەر زانیاریە سەرەکیەکان کە پەیوەندیان هەیە بە پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی (PSS) وە پاراستنی مناڵان (زانیاریەکان و ڕێگەی ڕاسپردنیان لە ڕێنماییەکەی سەرەوەیە) |  |
| لایەنە کاراکانی بەڕێوبردنی حالەت هەڵدەستێت بە پێاچونەوەی ڕێرەوی ناردن وەهەروەها پشکنین بۆ ئاسان گەیشتنی خزمەتگوزاریەکان |  |
| لایەنە کاراکانی بەڕێوبردنی حالەت هەڵدەستێت بە دەستنێشان کردن/ دووپاتکردنەوەی لایەنی پێوەندی کردنی کۆمەڵگەیی |  |
| لایەنە کاراکانی بەڕیوبردن هەڵدەستێت بە پێاچوونەوەی ئەو حالەتانەی کە لە بەرزترین (ئاستی ١) مەترسیی دایە وە دڵنیاکردنەوەی پەیوەندی پێوەکردن لە دوورەوە (بۆ نمونە ئاڵو گۆڕکردنی ژمارەی تەلەفون) |  |
| لەحالەتی دابڕان/ کەرەنتینەکردن، پرۆتۆکۆل دادەنرێت بۆ ئەو مناڵانانەی کە بێ هاوەڵن وە کە ڕێڕەوی ناردن دەیگرێتەوە |  |
| لایەنە کاراکانی پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی (PSS) مەشقیان لەسەر پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی بەتایبەتی و کۆمەڵەی فێربوون بۆ بڵاوبوونەوەی پەتاکە پێکراوە |  |
| مناڵان و ئەندامانی خێزان دەتوانن بگەن بەدەستەی پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی (PSS) بە زمانی عەرەبی/کوردی |  |

**توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV)**

**تێبینی:** لەوانەیە ژیان لە پەناگەی قەڵەباڵغ یان نەگونجاو ببێتە هۆی زیادکردنی هەندێ شێوەی توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV). بۆ نمونە بەکارهێنانی زوو بەشودان یان بە شودانی بەزۆرەملێ ببێتە ڕیکارێك بۆ چارەسەری ئاستەنگی ئابوری. ڕووداوەکانی توندوتیژی خێزانی لەوانەیە زیاد بکات لەبەر ئەو فشارانەی کە پەیوەندیان هەیە بە ئاستەنگی ئابوری وەهەروەها قەرەباڵغی پەناگەکان لەگەڵ ئەو سەرخێزانە زۆرانەی کە پێکەوە دەژین. سەرەڕای ئەوەش، کاتێك کە هێڵکاری شوێنەکە لەوانەیە مەترسیی دەستدرێژی سێکسی یان گێچەڵی سێکسی زیاد بکات کاتێك دەستشۆرگەکان جیانەکراونەتەوە بەپێی ڕەگەز، ڕووناك نەکراونەتەوە بەشەو یان لەشوێنی سەلامەت دروست نەکراون. وەهەروەها ماوەی دووریش لە نێوان پەناگەکان لەوانەیە توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV) زیاد بکات لەبەر ئەفشارانەی کە پەیوەندیان بە کەمیی تایبەتێتیەوە هەیە. مەترسیەکانی توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز لەوانەیە زیاتر بەرزبێتەوە لە ماوەی ڕەوشی کۆڤید-١٩ کە لەبەر دەرئەنجامی بەند کردن لەنێو خێزاندا بێت (توندوتیژی خێزانی)، لەدەستدانی هەلەکانی پەیداکردنی بژێوی ژیان (خۆگۆڕینی ڕەگەز)، زیادکردنی فشار وە دڵەڕاوکێ، کەمیی گەیشتن بە پەناگەی سەلامەت بۆ ڕزگاربووان هتد...

|  |  |
| --- | --- |
| **چالاکیەکان** | **تێبینیەکان/بارەکان** |
| زامن کردنی خستنەسەری زانیاری نوێی ڕێرەوی ناردن، وەهەروەها کە دابینکەرانی خزمەتگوزاریەکان ئاگادارن لە میکانیزمیەکانی ناردنی سەلامەت |  |
| بلاوبوونەوەی زانیاری دەربارەی هێڵی گەرمی توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV) بۆ ڕاگەیاندنی ڕووداوەکان |  |
| هەماهەنگ کردن لەگەڵ لایەنەکانی تری شوێنی نافەرمی بۆ ئاراستەکردنی پێداویستیەکانی کەرتی-فرەیی ڕزگاربووانی توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV) بە درێژایی لە ئەگەری کەم بوونەوەی ئامادەبوون (بۆ نمونە تەندروستی، سەپاندنی یاسا، ڕێکخراوەکانی ئافرەتان، نەخت) |  |
| بەدواداچوون لە ئارادایە بۆ حالەتەکانی ئێستای فریاگوزاری توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV) |  |
| بەڕێوبردنی حالەتەکان لە دوورەوەو خزمەتگوزاریەکانی پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی (PSS) بە هەند وەربگرە لەگەڵ خزمەتگوزاری بەرێوبردنی حالەتە دیاریکراوەکانیان یان نا بەرەوڕوەکان. |  |
| گەیاندنی هەڵسەنگاندنی ووردبینی سەلامەتی (SA)، ئەگەر بکرێت، بۆ هەڵسانگاندنی هۆکارەکانی مەترسیی توندوتیژی کە لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV) لە شوێنە نافەرمیەکان وەهەروەها هەماهەنگی کردن لەگەڵ کەرتە پەیوەندیدارەکان بۆ باشترکردنی سەلامەتی وەهەروەها کەمکردنەوەی مەترسیە دیاریکراوەکانی توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز لە شوێنەکان |  |
| بڵاوکردنەوەی زانیاری هاوبەش دەربارەی توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەزو (GBV) تەندروستی دەروونی و پشتگیری کۆمەڵایەتی دەروونی (MHPSS) بۆ بەرزکردنەوەی ئاستی ووشیاری وە بەکارهێنانی شێوازی گونجاو بۆ ڕێگەگرتن لە توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز، چۆنیەتی مامەڵەکردن بە شێوەیەکی ئەڕێنی لە گەڵ ئەو فشارەی کە لێوەی پەیدادەبێت، وەهەروەها چۆنیەتی و شوێنی داواکردنی پشتگیری ئەگەر پێویست بوو |  |
| پیاچوونەوەی ڕێك وپێك بۆ پلانی سەلامەتی ڕزگاربووان |  |
| تۆمارکردنی ناونوسی ڕێك وپێكی ئاسودەیی بۆ هەموو کارمەندان |  |
| پشتگیری کردن لەلایەن هاوبەشی توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV)، بۆ دڵنیاکردنەوەی هەر ئاسانکاریەکی کەرەنتینە کردنێك یان دابڕانێك پابەند دەبێت بە ڕێنمایەکانی لێژنەی جێگیری نێوان ئاژانسەكان (IASC) تایبەت بە توندوتیژی لەسەر بنچینەی ڕەگەز (GBV) وە ڕێکارەکانی نەهێشتنی/ کەم کردنەوەی مەترسیی |  |

**خۆراك**

|  |  |
| --- | --- |
| **چالاکیەکان** | **تێبینیەکان/بارەکان** |
| چاودێری کردنی نرخەکانی بازاڕ وە دەست کەوتنی کەل وپەل |  |
| هەماهەنگی کردن لەگەڵ دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان ولایەنە کاراکان بۆ چارەسەرکردنی بۆشاییەکانی خۆراك |  |

**پەناگە/ کەل و پەلی ناخۆراکی (NFI)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **چالاکیەکان** | **ووردەکاری** | **تێبینیەکان/بارەکان** |
| باشتر کردنی باری پەناگەی ناتەواو | ئەگەر پێویست بوو، دابین کردنی تاقمی کەل وپەلی ئامادەکردنی پەناگە یان داپۆشەری پلاستیکی بۆ پتەوکردنی پەناگە یان دروست کردنی جیاکەرەوە بەنێو UAB  دابینکردنی نەخت بۆ کرێ بۆ ئەو خەڵکانەی کە مەترسیی دەرکردنیان لەسەرە |  |
| دابەشکردنی کەرەستەی کەل و پەلی ناخۆراکی بۆ خێزانەکان | ئەگەر پێویست بوو، دابین کردنی کەل وپەلی سەرەکی بۆ دورکەوتنەوەی خێزانە لاوازەکان لە گۆڕینەوەیان |  |

**یارمەتی دانی نەختی فرە مەبەستی (MPCA)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **چالاکیەکان** | **ووردەکاری** | **تێبینیەکان/بارەکان** |
| دابین کردنی یارمەتی دانی نەختی فرە مەبەستی (MPCA) بۆ ئاوارەو و گەراوە شیاوەکان کە لە دەروەی کەمپەکان نێشتەجێن لەسەر بنچینەی ئامرازی هەڵسەنگاندنی لاوازی ئابووری کۆمەڵایەتی کراوە (SEVAT ) | پارەدانی بڕی ٨٠٠ دۆلاری پێشوەختە، بۆ ئەو خێزانانەی کە شیاون لە دەروەی کەمپەکان دەژین، تا بەش بکات بۆ بەدەست هێنانی پێداویستیە سەرەکیەکان وەکو خۆراك، کرێ، ئاووئاوەڕۆ (WASH)، تەندروستی، گواستنەوە وەهەروەها پێوەندی کردن. |  |

**٣. بڵاوکردنەوەی زانیاریەکان بە شێوەیەکی بەرفراون وە** **پێوەندی کردن لەگەڵ کۆمەڵگاکان**

**پێوەندی کردن لەگەڵ کۆمەڵگاکانی شوێنە نافەرمیەکان**

* تەنها ئەو زانیاریانەی کە پەسەند کراوە لەلایەن ڕێکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO)/ وەزارەتی تەندروستی (MoH) دەبێ بەکار بهێنرێت.
* تیمی هەماهەنگی و بەڕیوەبردنی کەمپ (CCCM) دەبێ دووپاتی ئەوە بکاتەوە کەوا هەڵمەتی ڕاگەیاندن تەواوکەری و پشتگیری ئەو هەڵمەتانە دەکات کە دەسەڵاتدارە خۆجێیەکان پێی هەڵدەستێت.
* تیمی هەماهەنگی و بەڕێوەبردنی کەمپ (CCCM) دەبێ دووپاتی ئەوە بکاتەوە کە هەڵمەتی ڕاگەیاندنی مرۆیی لەسەر ئاستی شوێنە نافەرمیەکان بە هەماهەنگی کراوە لەگەڵ هاوبەشان لە بواری تەندروستی، ئاووئاوەڕۆ (WASH)، وەهەروەها پاراستن بۆ زامن کردنی یەك هەوڵ و کۆشش. ئەمەش لەوانەیە تیمەکانی هاوبەش بگرێتەوە.
* ڕێگەی فرەیی بۆ پێوەندی کردن دەبێت بەکاربهێنرێت، وە هەوڵەکان دەبێ زامن بکرێنەوە کە دەگاتە هەموو ئەندامانی کۆمەڵگا ئەوانەی کە نەخوێندەوارن، کەسانی تەمەندارن، ئەو کەسانەی کە پەککەوتەن وەهەروەها منداڵەکان.
* هەموو کارمەندانی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) دەبێ مەشقیان پێ بکرێت لەسەر زانیاریە سەرەکیەکان، وە بتوانن پرسیارەکانی کۆمەڵگا وەڵام بدەنەوە وەهەروەها پرسیارەکان/ پروپاگەندەکان ڕاپۆرت بکرێت بۆ بەشی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کامپ.
* هەموو نوێنەرانی کۆمەڵگا دەبێ مەشقیان پێ بکرێت لەسەر زانیاریە سەرەکیەکان.
* دڵنیا کردنەوەی بوونی **پێوەندی کردنی ئاراستەی دوولایەنە**. تیمی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM) دەبێ توانای هەبێت تا **نیگەرانیەکانی کۆمەڵگا وەربگرێ و وەڵامیان بداتەوە**. ئەمەش لەوانەیە ڕێکخەرەکانی کۆمەڵگا بگرێتەوە کە دەتوانن وەڵامی پرسیارەکان بدەنەوە، هێڵەکانی گەرم بەکار‌بهێنن هەروەها چاودێری کردنی سۆشیەل میدیای شوێنە نافەرمیەکان بۆ خۆگونجاندنی زانیاریە سەرەکیەکان.
* دڵنیاکردنەوەی بڵاوبوونەوەی زانیاریەکانی پێوەندی کردن بە سەنتەری زانیاریی عێراقی (IIC)، بۆ زامن کردنەوەی گەیشتنی میکانیزمیەکانی ڕەخنەو پێشنیار لە حالەتی گەیشتنی ڕێکخراوەیی سنوردار، وەهەروەها میکانیزمی ڕاگەیاندنی نەهێشتنی چەوساندنەوەو دەستدرێژی سێکسی (PSEA).
* گوێ بگرە لە پڕوپاگەندەکانی کۆمەڵگا. خۆگونجاندنی ڕێکارەکانی هەڵمەتی ڕاگەیاندن بۆ چارەسەرکردنی پڕوپاگەندەکان یان دەنگوباسی هەڵە.

لینکی دۆکیومێنتەکانی ڕێنمایی لەسەر ڕاگەیاندنی مەترسیی وە بەشداری کردنی کۆمەڵگەیی بۆ کۆڤید-١٩ لێرەیە:

[**https://tinyurl.com/CCCMIraqCOVID-19**](https://tinyurl.com/CCCMIraqCOVID-19)

ماددەکانی ڕێکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO) لەسەر کۆڤید-١٩ تایبەت بەعێراق بە زمانی عەرەبی و کوردی لێرە چاپی بکە:

[**https://drive.google.com/drive/folders/1PB90ELMHOaQmDYRY8rcUvtNlOOeA78sU**](https://drive.google.com/drive/folders/1PB90ELMHOaQmDYRY8rcUvtNlOOeA78sU)

**شێوازیە کاریگەریەکان بۆ بڵاوکردنەوەی زانیاری بە کۆمەڵ:**

.

* هەڵمەتەکانی زانیاری **دەبێ بەردەوام بێت وەهەروەها ڕێگای فرەیی بەکاربهێنرێت بۆ بڵاوبوونەوەی زانیاری بۆ پتەو کردنی نامەکان.**
* لە بیری خۆت دابنێ کە کۆمەڵگاکان لە عێراق وایان ڕاگەیاندووە کە پێیان باشترە زانیاریەکان ڕووبەڕوو وەربگرن، وە سەرەڕای هەندێ کەس پێیان باشترە زانیاریەکان وەربگرن بە نامیلکەو پۆستەرەکان[[7]](#footnote-8). لە کاتێکدا شێوازەکانی ڕووبەڕوو ڕەنگە ناکرێت، بڵاوبوونەوەی زانیاری بە کۆمەڵ لەوانەیە پێویستی بە شێوازەکانی پەیوەندی پێوەکردنی فرەیی هەبێت.

* **شێوازەکانی** **بڵاوکردنەوەی زانیاری بە کۆمەڵ لەوانەیە ئەمانە بگرێتەوە:**
  + دەرگا بە دەرگا لەلایەن تیمەکانی مرۆڤایەتیەوە، ئەگەر وادابنرێ کە سەڵامەتە.
  + بڵاوکردنەوەی زانیاری لە ڕێگەی موختارەکان، سەرۆکەکانی کەرت وە لیژنەکانی شوێنە نافەرمیەکان.
  + پۆستەرەکان، نامیلکەکان وە بۆردەکانی زانیاری.
  + بڵند گۆکان/ دەنگ گەورەکەرەکان کە لالەیەن تیمەکانی مرۆڤایەتیەوە بەکار دەهێنرێت بەپێی بنەمای خشتە کردن دەبێت.
  + بلند گۆکانی مزگەوت بە هەماهەنگی لەگەڵ بەڕێوەبەرەکانی کۆمەڵگاکان.
  + نامەکانی سۆشیەل میدیا (وەکو فەیسبوك (Facebook) یان گروپەکانی (WhatsApp) کە بڵاوە لە شوێنە نافەرمیەکان).
  + ئۆتۆمۆبیلی گەڕیدە کە بڵندگۆی هەیە.
* سەنتەری زانیاری عێراقی نامەی ووشیارکەرەوە دەنێررێت بەهۆی کورتەنامە (SMS) بۆ ژمارەکانی تەلەفون کە هاوبەشە لەگەڵ تیمی هەماهەنگی و بەرێوەبردنی کەمپ (CCCM).
* زامن کردنەوەی گەیشتنی ئەو شێوازانە بە کەسانی نەخوێندەوار، مناڵان وەهەروەها ئەندامانی کۆمەڵگای تەمەنداران.
* لە بیری خۆت دابنێ کەوا زۆربەی زانیاریەکان کە بڵاودەبێتەوە لە نێو کۆمەڵگاکانی شوێنە نافەرمیەکان بە زارەکی و بەڕێگەی سۆشیەل میدیایە. ئەمە لەوانەیە ببێتە هۆی بڵاوبوونەوەی زانیاری ناتەواو.
* ئەو پەڕی زیادکردنی گەیشتنی نامەکە (ژمارەی ئەو کەسانەی کە گوێیان لە نامەکە دەبێت) وە دووبارەکردنەوەی (ژمارەی ئەو جارانەی کە گوێیان لێ دەبێت).

**ڕێنمایی لە سەر شوێن کەوتنی پڕوپاگەندە وە چاودێری کردنی سۆشیەل میدیا لەسەر ئاستی شوێنە نافەرمیەکان**

گوێ گرتن لە توانای ئاراستەکردنی پرسیارەکان و پروپاگەندەکان/ زانیاری هەڵە دەبێتە هۆی سەرکەوتنی هەڵمەتی زانیاری. شێوازی ڕاستەوخۆ بۆ کۆکردنەوە و ئاراستە کردنی پرسیاەکان و پڕوپاگەندەکان بە هۆی کارمەندە دەستپێشخەرەکان/ ڕێکخەرەکانی کۆمەڵگا وەهەروەها سەرۆکەکانی کۆمەڵگا دەبێت.

**کارمەندان وە خۆبەخشەکان لە شوێنە نافەرمیەکان دەتوانن:**

* پرسیارەکان و پڕوپاگەندەکان کە گوێیان لێدەبێت یان ڕۆژانە دەیبیستن بنوسن.
* چاودێری گروپی WhatsApp و Facebook لە شوێنە نافەرمیەکان بۆ پرسیارەکان، پروپاگەندەکان وەهەروەها زانیاریە هەڵەکان بکەن.

لە پاشان بەشداری دەکرێت لەگەڵ کارمەندە باڵاکان، هەر پرسیارێك هەیە دەتوانرێت ڕوون بکرێتەوە لەگەڵ هاوبەشانی/ کۆمەڵەی تەندروستی یان کۆمەڵەی گونجاوی تر. بۆ رۆژی داهاتوو، زانیاریە سەرەکیەکان نوێ دەکرێنەوە، لەگەڵ گرتنە خۆی نامە تازەکان و دووبارە دووپات کردنەوەی نامە هەنووکەییەکان ئەگەر پێویست بوو. لە پاشان زانیاریەکان بە شێوەیەکی بەرفراوان لە ڕێگەی شێوازەکانی ناڕووبەڕوو بڵاودەکرێت، بۆ نمونە، لە رێگەی بەکارهێنانی بڵندگۆکان/ دەنگ گەورەکەرەکان.

**بنەما سەرەکیەکانی تایبەت بە ڕاگەیاندنی مەترسیەکان:[[8]](#footnote-9)**

* **پوخت و جەخت کراو:** کاتێك کە خەڵك دەترسن یان نیگەران دەبن، زۆر بەزەحمەت زانیاریەکان وەردەگرن و بەزەحمەت بەبیریان دێتەوە.
* **هەنگاوی کرداری بنێ بۆ ئەرێنییەکان:** بڵی"لە کاتی ئاگرکەوتنەوە، پەیژە بەکار بهێنە" لەجیاتی ئەوەی" بەرزکەرەوە بەکار مەهێنە". بۆ نمونە ئەگەر بە شێوەیەکی دووبارە بڵێی، "ئامۆکسیسلین مەخۆ، ئامۆکسیسیلین مەخۆ، ئامۆکسیسیلین مەخۆ"، خەڵکەکە لە کۆتایی تەنها ئامۆکسیسلینیان بەبێردێتەوە.
* **نامەکە دووبارە بکەوە:** گەیاندن و دووبارە کردنەوە. ڵێکۆڵینەوەکان واپێشنیار دەکەن کەوا زۆربەی نامە وەرگرتن وبەکارهێنانی لەسەر بنچینەی ئەوە دەبێت کاتێك ژمارەی خەڵکان (گەیشتن)وە چەندین ژمارەی بیستن بۆ هەر کەسێك (دووبارەکردنەوە) بەرز دەبێتەوە.
* **ڕاناوەکانی کەسیی:** ڕاناوەکان تایبەتمەندی بە نامەکان دەدات وەهەروەها یارمەتی پەسەند کردن و دیاری کردنی ناسنامە دەدات. "کە ئێمە پابەندین بە....." یان "ئێمە تێدەگەین لە پێداویستیەکانی..."
* **بەکارهێنانی زمانێکی سادە:** زاراوەکان بەربەستەکان دروست دەکەن. لە جیاتی ئەوەی "خەڵك دووچاری کوشندەیی و مەرگ دەبن" بڵێ "خەڵك توشی نەخۆشی یان مردن دەبن". لە جیاتی درم یان پەتا، بڵێ بڵاوبونەوە یان پەرش بوونەوەی نەخۆشیەکە. لە جیاتی بڵاوبکرێت، بڵێ دابندرێ یان بنێردرێ.
* **دووربکەوە لە قەبڵاندن و خەمڵاندن:** دووربەوە لە حالەتی خراپترین سیناریۆ، تیشك بخە سەر ڕاستیە زانراوەکان، مەچووە ناو "ئەگەر هاتوو".
* **دووربکەوە لە گاڵتەجاری:** خەڵك زۆر بە دەگمەن نوکتە وەردەگرن کاتێك هەست بە بێ ئومێدی و لاوازی دەکەن. بە هەستیاری دەمێننەوە.

**دەزگاکانی ڕاگەیاندن**

بۆ ئەو هاوبەشانەی کە ئارەزووی بەکارهێنانی هەڵمەتەکانی دەزگاکانی ڕاگەیاندنیان هەیە وەکو ڕادیۆ، سۆشیەل میدیا، تەلەفزیۆن، یان کورتە نامە، دەبێ هەموو هەڵمەتەکان هەماهەنگی بکەن لە ڕێگەی کۆمەڵەکانی تەندروستی وەهەروەها ئاووئاوەڕۆ (WASH) بۆ ڕێگە گرتن لە پێکداچون یان هاوشێوەبوون، وەدڵنیاکردنەوەی هاوکات کردنی نامەکان، وەهەروەها ئاسان کردنی هەماهەنگی کردن لەگەڵ نامەکانی حکومەت.

1. ڕێنمایی ئاراستەکردنی کاتی تایبەت بە لێژنەی جێَگیری نێوان ئاژانسەكان (IASC) بۆ بەرزکردنەوەی ئامادەبوون و وەڵامدانەوە بۆ کۆڤید-١٩. کۆپی ١.١ لە ئازاری ٢٠٢٠. [↑](#footnote-ref-2)
2. لینکەکە لێرەیە: <https://tinyurl.com/CCCMIraqCOVID-19> [↑](#footnote-ref-3)
3. "تێبینیەکانی ڕێنمایی دەربارەی یارمەتیدانی پسولە و یارمەتیدانی نەختی (CVA) بۆ کەم کردنەوەی بەربەستەکانی دارایی بۆ وەڵامدانەوەی پەتای کۆڤید-١٩، لەو وولاتانەی کە بە ئامانجکراون لەلایەن پلانی وەڵامدانەوەی مرۆڤایەتیی جیهانی (GHR) دەربارەی کۆڤید-١٩"، لینکەکە لێرەیە: <https://www.who.int/health-cluster/about/work/task-teams/cash/en/> [↑](#footnote-ref-4)
4. "یارمەتیدانی پسولە و یارمەتیدانی نەختی (CVA) دەربارەی ڕەوشی کۆڤید-١٩: ڕێنماییەکان لەلایەن تۆڕی هاوبەشیی فێرکردنی نەختی (CaLP)"، لینکەکە لێرەیە: <https://www.calpnetwork.org/themes/cva-and-covid-19-resources-guidance-events-and-questions/> [↑](#footnote-ref-5)
5. بۆ زانیاری زیاتر، تکایە سەیری "پلاندانانی ئامادەباشی و وەڵامدانەوەی پەتای کۆڤید-١٩ لە کەمپەکانی ئاوارەکان" بکە، کە لەلایەن کۆمەڵەی تەندروستی و پەناگە ئامادەکراو. دۆکیومێنتەکان لەسەر ئەو لینکە دەدۆزرێن: [**https://tinyurl.com/CCCMIraqCOVID-19**](https://tinyurl.com/CCCMIraqCOVID-19) [↑](#footnote-ref-6)
6. چاودێری تەندروستی سەرەتایی (PHCs). سەنتەری چاودێری تەندروستی سەرەتایی (PHCCs). تیمی پزیشکی جوڵاو (MMTs). [↑](#footnote-ref-7)
7. Ground Truth Solutions لە کانونی یەکەمی ٢٠١٩ "عێراق، بەرپرسیاریەتی دانیشتوانی زیانلێکەوتوو". [↑](#footnote-ref-8)
8. ستراتیژی ڕاگەیاندنی مەترسیی وە بەشداری کردنی کۆمەڵگەیی بۆ ڤایرۆسی کۆرۆنای ٢٠١٩ (کۆڤید-١٩)، گروپی کاری تەکنیکی بۆ ڕاگەیاندنی مەترسیەکان، بازاڕی کۆکس (Cox’s Bazar)، ئازاری ٢٠٢٠ [↑](#footnote-ref-9)